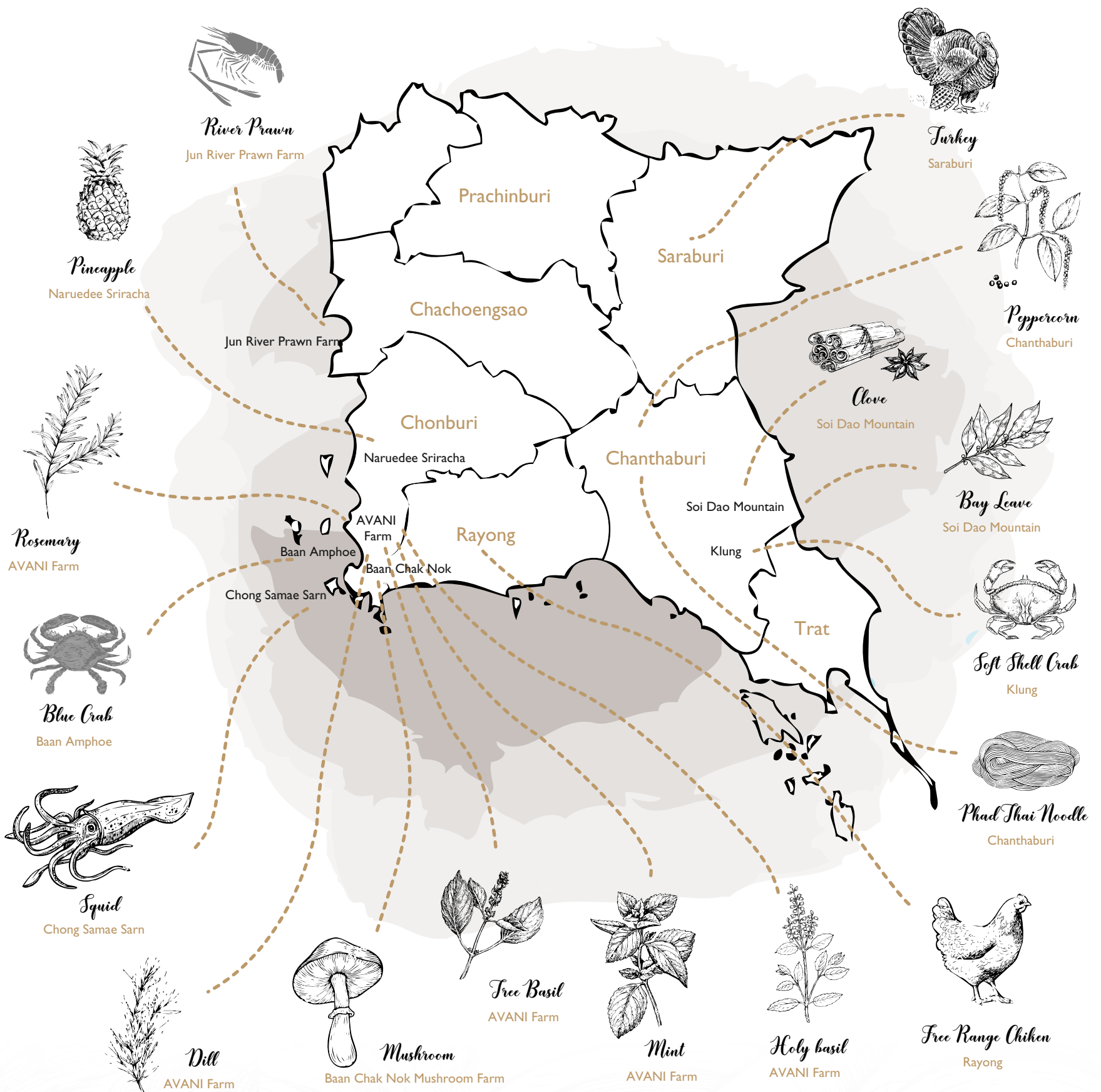
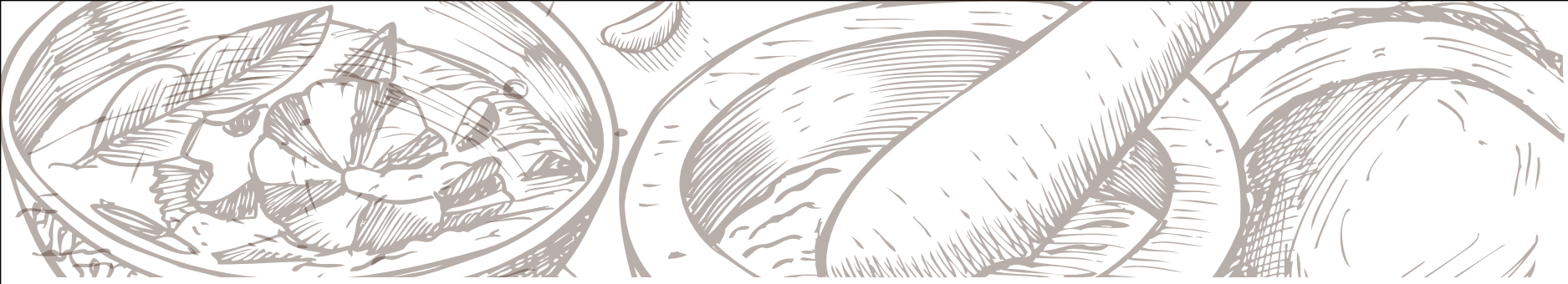


AVANI Heart to Heart

In addition to tasty food, hygiene and cleanliness, our chefs' attention to social responsibility is equally important. They have sought after and created, a variety dishes from sustainable foods which are locally sourced, fresh and supported by the community.

So, apart from Jasmine Rice from the Surin Province and Riceberry Rice from Roi-Et, we also provide, to our guests, sustainable meat, seafood, vegetables and spices, from the eastern provinces. The below diagram gives a clear view of our quest for sustainability.





GOONG SABAI



LARB PED



YUM TUA PU



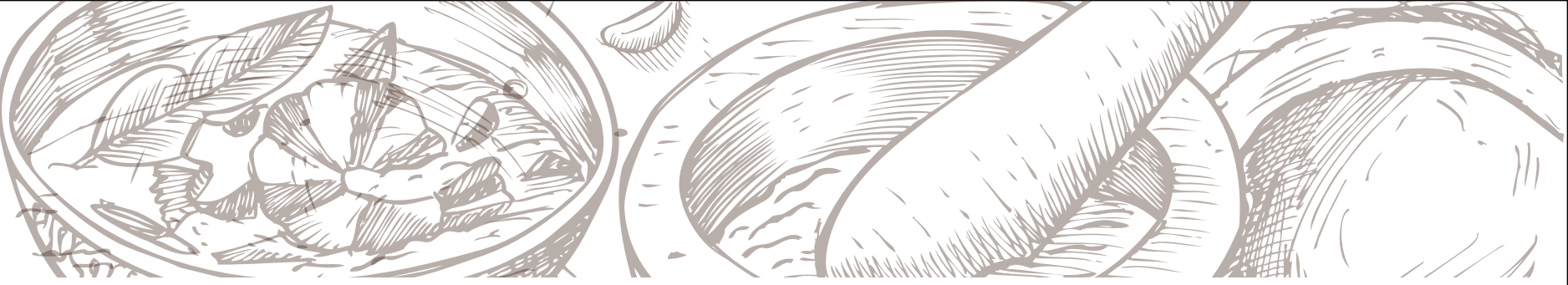
YUM WOON SEN TALAY

Thai Appetizers 前菜

- | | | |
|-----|--|-----|
| 008 | <p>ゴーンサバイ
GOONG SABAI
エビの春巻き スイートプラムソース添え</p> | 260 |
| 009 | <p>トードマンサムサハイ
THOD MUN SAM SAHAI
エビ・カニ・豚・チリペーストのさつま揚げ
スイートプラムソース添え</p> | 280 |
| 010 | <p>サテールアムミト
SATAY RUAM MITR
鶏肉、豚肉、牛肉の串焼き ピーナッツソース添え</p> | 320 |
| 011 | <p>ラーブペッド
LARB PED
アヒルのミンチ肉とエシャロット、
ワケギ、パクチー、ミント、ローストライスのサラダ</p> | 280 |
| 012 | <p>ミヤンアヴァニ
MIANG AVANI
魚介、生姜、ニンニク、ライム、
カシューナッツのレタス包み</p> | 280 |
| 013 | <p>ヤムヌアヤン
YUM NUA YANG
スパイシービーフサラダ</p> | 320 |
| 014 | <p>ヤムトゥアップ
YUM TUA PU
エビ・ゆで卵とシカクマメのサラダ</p> | 280 |
| 015 | <p>ソムタムクンヤン
SOM TUM GOONG YANG
エビとパパイヤのスパイシーサラダ</p> | 350 |
| 016 | <p>ヤムウンセンタレー
YUM WOON SEN TALAY
魚介と春雨のサラダ</p> | 350 |

料金は全てタイバーツで、10%のサービス料と消費税がかかります。アレルギーをお持ちの場合はご注文の前にスタッフまでお知らせください。

All Prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax. If you have any concerns regarding food allergies, please alert your server prior to ordering.



Soups スープ

All served with steamed Jasmine, Riceberry or Pandan rice

ライス付き ジャスミンライス、ライスベリー、パندانライスからお選びください

- | | | |
|-----|-------------------------------|-----|
| 017 | トムカーガイ
TOM KHA GAI | 260 |
| | 鶏肉、生姜、レモングラスとココナッツミルクのスープ | |
| 018 | トムヤムポーテック
TOM YUM POH TAEK | 300 |
| | 魚介、生姜、レモングラス、ライムとバジルのピリ辛スープ | |
| 019 | トムヤムクン
TOM YUM GOONG | 300 |
| | チリ、レモングラス、ライムで風味付けしたエビのピリ辛スープ | |



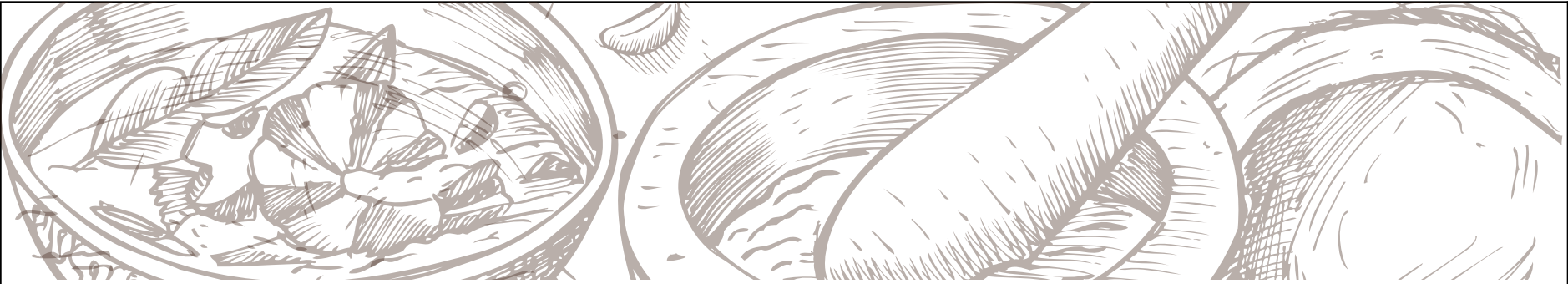
TOM KHA GAI

TOM YUM GOONG



料金は全てタイバーツで、10%のサービス料と消費税がかかります。アレルギーをお持ちの場合はご注文の前にスタッフまでお知らせください。

All Prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax. If you have any concerns regarding food allergies, please alert your server prior to ordering.



GANG SOM PLA KAPONG THOD



DELIGHT & SPICE CHOO CHEE



MASSAMAN GAI



GANG KUA SAPPAROD GOONG

Curries カレー

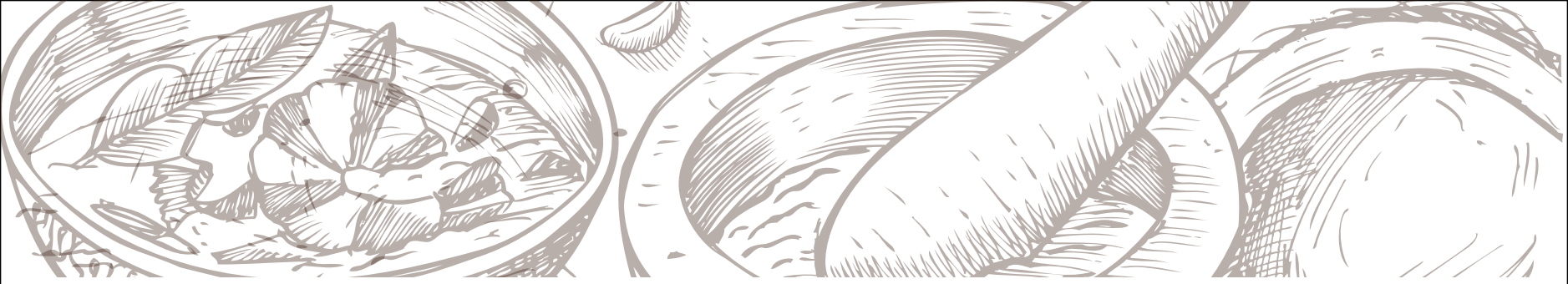
All served with steamed Jasmine, Riceberry or Pandan rice

ライス付き ジャスミンライス、ライスベリ、パندانライスからお選びください

- | | | |
|-----|---|-----|
| 020 | <p>ガンソムプラカポントード
GANG SOM PLA KAPONG THOD</p> <p>揚げたシーバスと野菜入り、酸味の効いたタイカレー</p> | 300 |
| 021 | <p>チューチ・チョン
CHOO CHEE GOONG</p> <p>赤カレーソースを使った伝統的な揚げ川のエビとカフル石灰の葉</p> | 320 |
| 022 | <p>ゲーンガレークンヤイ
GANG GAREE GOONG YAI</p> <p>エビ、パイナップル、玉ねぎのイエローカレー</p> | 380 |
| 023 | <p>マッサマンガイ
MASSAMAN GAI</p> <p>鶏肉、ジャガイモ、玉ねぎ、トマト入りマッサマンカレー</p> | 290 |
| 024 | <p>ガンクアサツパロットクン
GANG KUA SAPPAROD GOONG</p> <p>エビとパイナップルのレッドカレー</p> | 350 |
| 025 | <p>ガンキエウワーン / ガンダン
GANG KIEW WAAN / GANG DANG</p> <p>グリーンカレーまたはレッドカレー
具は牛肉・豚肉・鶏肉からお選びください</p> | 290 |

料金は全てタイバーツで、10%のサービス料と消費税がかかります。アレルギーをお持ちの場合はご注文の前にスタッフまでお知らせください。

All Prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax. If you have any concerns regarding food allergies, please alert your server prior to ordering.



Main Dishes メイン料理

All served with steamed Jasmine, Riceberry or Pandan rice

ライス付き ジャスミンライス、ライスベリ、パندانライスからお選びください

026 プーニムパツポンカレー
POO NIM PHAD PONG KAREE 360
揚げたソフトシェルクラブと玉ねぎ、セロリ、ワケギのカレー炒め



POO NIM PHAD PONG KAREE

027 クンクラチアム
GOONG KRATIAM 380
エビのニンニク・胡椒炒め

028 ガイパツメンマムアン
GAI PHAD MED MAMUANG 350
鶏肉と野菜のカシューナッツ炒め



GAI PHAD MED MAMUANG



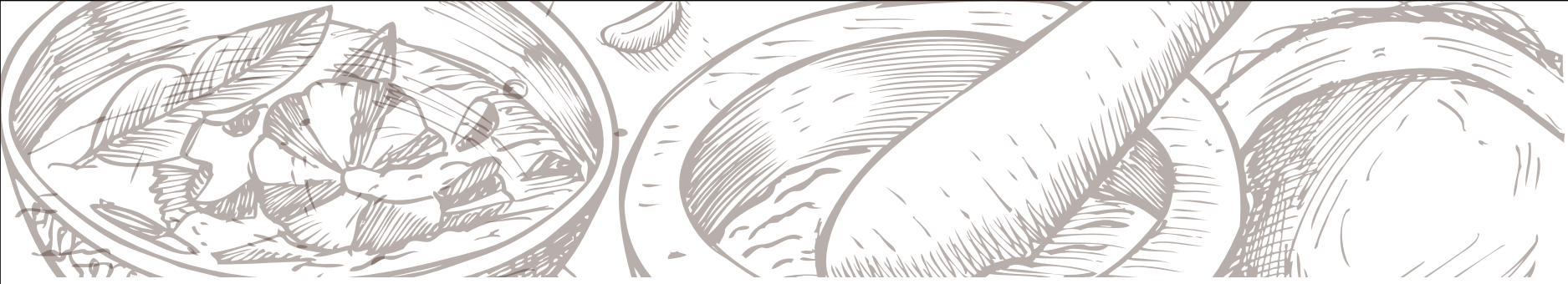
NUE PHAD YEERA

029 ヌアパツイーラ
NUE PHAD YEERA 360
テンダーロインビーフのバジル・チリ炒め

030 カニの身
PHAD GA PRAW TALAY 380
ニンニク、唐辛子、聖なるバジルの炒めたシーフード

料金は全てタイバーツで、10%のサービス料と消費税がかかります。アレルギーをお持ちの場合はご注文の前にスタッフまでお知らせください。

All Prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax. If you have any concerns regarding food allergies, please alert your server prior to ordering.



Main Dishes メイン料理

All served with steamed Jasmine, Riceberry or Pandan rice

ライス付き ジャスミンライス、ライスベリー、パندانライスからお選びください



KHAO PHAD SUBPAROD

- 031 **カオパットサツパロッド**
KHAO PHAD SUBPAROD 290
 ハム、レーズン、カシューナッツとパイナップル入りチャーハン

- 032 **プラカポントードサムンプライ**
PLA KAPONG THOD SAMUN PRAI 360
 揚げたシーバス タイハーブ添え



NAM PRIK KHAI POO

- 033 **ナムプリックカイプー**
NAM PRIK KHAI POO 300
 オリジナルスパイスシーカニみそのディップソース、ゆで卵と野菜添え

- 034 **ヌアパトナムマンホイ**
NUE PHAD NUM MUN HOY 360
 テンダーロインビーフのオイスターソース炒め

- 035 **タレーパッチャー**
TALAY PHAD CHA 380
 魚介のチリ・ニンニク・カフェライム・花椒・スイートバジル炒め

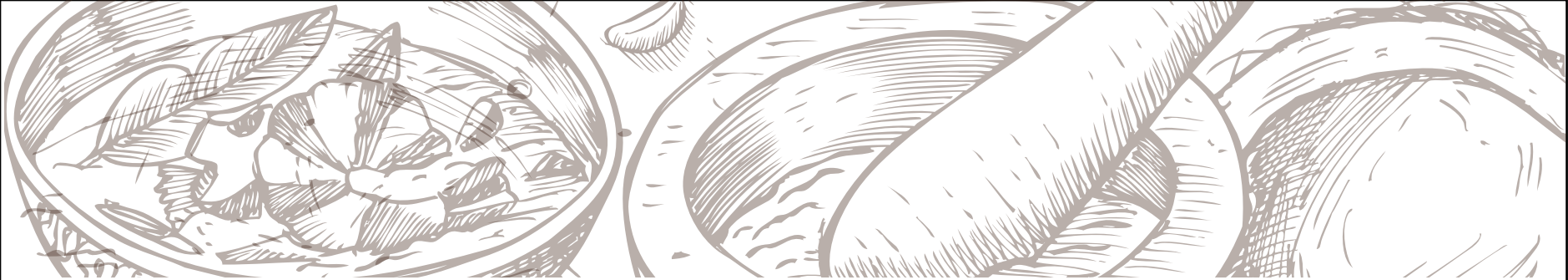
- 036 **カオパット**
KHAO PHAD 260
 チャーハン 具材は鶏肉、豚肉、カニ、エビ、野菜からお選びください



TALAY PHAD CHA

料金は全てタイバツで、10%のサービス料と消費税がかかります。アレルギーをお持ちの場合はご注文の前にスタッフまでお知らせください。

All Prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax. If you have any concerns regarding food allergies, please alert your server prior to ordering.



Vegetarian Dishes ベジタリアンミール

All main dishes served with steamed Jasmine, Riceberry or Pandan rice

ライス付き ジャスミンライス、ライスベリー、パندانライスからお選びください

- | | | |
|-----|---|-----|
| 037 | ポーピアパック
POR PIA PHAK
野菜春巻き スイートプラムソース添え | 220 |
| 038 | ヤムヘッドルアム
YUM HED RUAM
マッシュルーム、玉ねぎ、セロリ、トマトのスパイシーサラダ | 250 |
| 039 | ガンキエウワンパック
GANG KIEW WAAN PHAK
ナスと野菜のグリーンカレー | 250 |
| 040 | パツパックベンジャロン
PHAD PHAK BENJARONG
野菜のマッシュルームソース炒め | 220 |
| 041 | タオホーパツمامアンヒンマパン
TAO HOO PHAD MED-MAMUANG
豆腐・カシューナッツと野菜の炒め物 | 280 |
| 042 | ヘッドホームクアクルア
HED HORM KUA KLUA
黒マッシュルームの塩・ニンニク・チリ炒め | 250 |



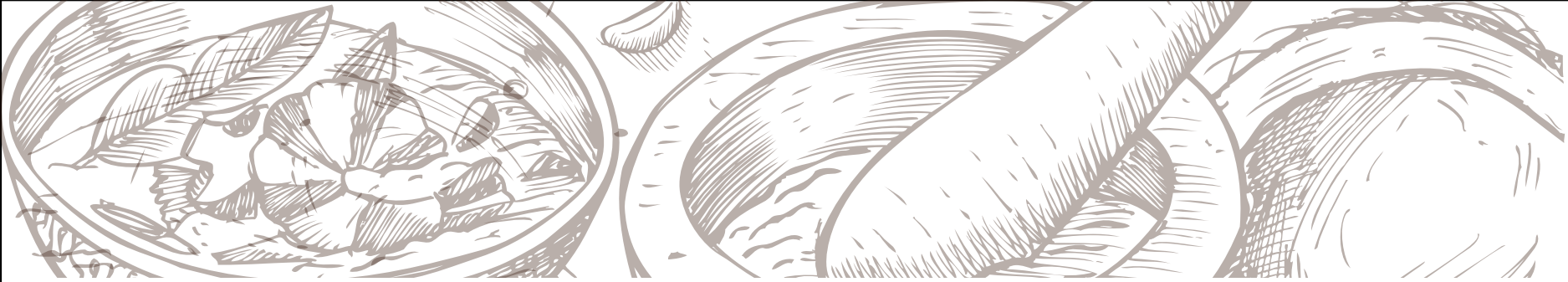
TAO HOO PHAD MED-MAMUANG



HED HORM KUA KLUA

料金は全てタイバーツで、10%のサービス料と消費税がかかります。アレルギーをお持ちの場合はご注文の前にスタッフまでお知らせください。

All Prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax. If you have any concerns regarding food allergies, please alert your server prior to ordering.



Kids Menu キッズメニュー



KHAO PHAD HAM

- | | | |
|-----|---|-----|
| 043 | カオカイジアオ
KHAO KHAI JIEW | 200 |
| | タイ風オムレツ トッピングはカニ、エビ、豚肉からお選びください ライス付き | |
| 044 | クンパツソースプリウワン
GOONG PHAD SAUCE PRIEW WAAN | 250 |
| | エビの甘酢ソース炒め ライス付き | |
| 045 | カオパツハム
KHAO PHAD HAM | 200 |
| | ハム入りチャーハンと目玉焼き | |

Desserts デザート

- | | | |
|-----|---|-----|
| 046 | ブアローイカイワン
BUA LOY KHAI WAAN | 180 |
| | タイ風白玉のココナッツミルク煮 卵入り | |
| 047 | クルアイブアットチー
GLUAY BUAD CHEE | 180 |
| | バナナ入りココナッツミルク | |
| 048 | マンゴーとライスのデザート(季節限定)
MANGO WITH STICKY RICE | 200 |
| | (Seasonal availability) | |
| 049 | マンゴーとライスのデザート(季節限定)
SWENSEN'S ICE CREAM AND SORBET | 95 |
| | スウェンセンアイスクリーム・シャーベット
ココナッツ、バニラ、バナナクリーム、チョコレート、
マンゴーシャーベット、モカアーモンドファッジ、
ストロベリーからお選びください | |



BUA LOY KHAI WAAN



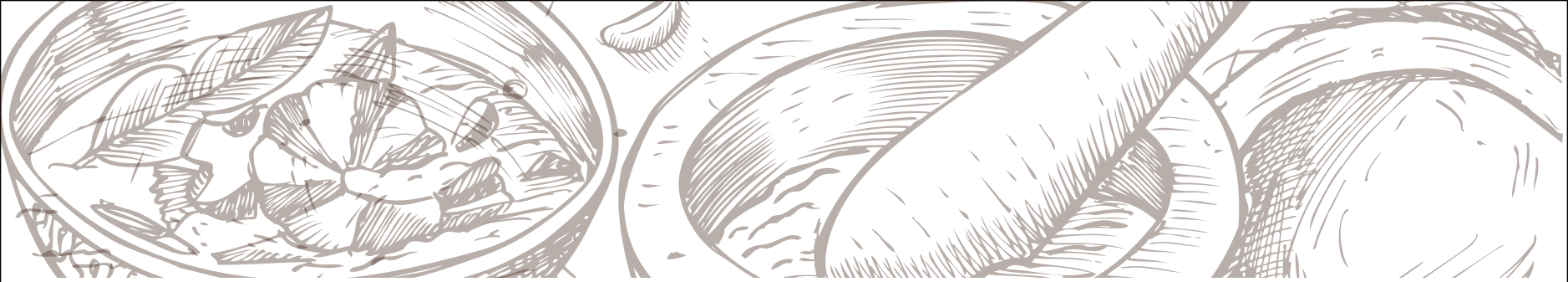
GLUAY BUAD CHEE



MANGO WITH STICKY RICE

料金は全てタイバーツで、10%のサービス料と消費税がかかります。アレルギーをお持ちの場合はご注文の前にスタッフまでお知らせください。

All Prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax. If you have any concerns regarding food allergies, please alert your server prior to ordering.



Sala Rim Nam Set Menus



ベジタリアンセット

VEGETARIAN SET MENU

550タイバーツ

ヘッドホームクアクア

HED HORM KUA KLUA

黒マッシュルームの塩・
ニンニク・チリ炒め

ガンキエウワンパック

GANG KIEW WANN PHAK

ナスと野菜のグリーンカレー

タオホーパツمامアンヒンマパン

TAO HOO PHAD

MED-MAMUANG HIMMA PHAN

豆腐・カシューナッツと野菜の炒め物

パツパツクベンジャロン

PHAD PHAK BENJARONG

野菜のマッシュルームソース炒め

ジャスミンライスまたはライスベリー

STEAMED JASMINE RICE

OR RICEBERRY RICE

季節のフルーツ

SEASONAL FRESH FRUITS

コーヒーまたは紅茶

COFFEE OR TEA

サラ・リム・ナム・タイセット1

THAI SET MENU 1

590タイバーツ

ミヤンアヴァニ

MIANG AVANI

魚介、生姜、ニンニク、ライム、
カシューナッツのレタス包み

マッサマンガイ

MASSAMAN GAI

鶏肉入りマッサマンカレー

タレーパッチャー

TALAY PHAD CHA

魚介のチリ・ニンニク・

カフェライム・花椒・

スイートバジル炒め

パツパツクベンジャロン

PHAD PHAK BENJARONG

野菜のオイスターソース炒め

ジャスミンライスまたはライスベリー

STEAMED JASMINE RICE

OR RICEBERRY RICE

クアイブアットチー

GLUAY BUAD CHEE

バナナ入りココナッツミルク

コーヒーまたは紅茶

COFFEE OR TEA

サラ・リム・ナム・タイセット2

THAI SET MENU 2

650タイバーツ

サテールアムミト

SATAY RUAM MITR

鶏肉、豚肉、牛肉の串焼き
サテースソース添え

トムヤムクン

TOM YUM GOONG

チリ、レモングラス、
ライムで風味付けしたエビのピリ辛スープ

チューチャープラカポン

CHOO CHEE PLA KA PONG

シーバス揚げ

クリーミーマイルドレッドカレー添え

ヌアパツナムマンホイ

NUE PHAD NUM MUN HOY

テンダーロインビーフのオ

イスターソース炒め

ジャスミンライスまたはライスベリー

STEAMED JASMINE RICE

OR RICEBERRY RICE

ブアローイカイワーン

BUA LOY KHAI WAAN

タイ風白玉のココナツ

ツミルク煮 卵入り

コーヒーまたは紅茶

COFFEE OR TEA

料金は全てタイバーツで、10%のサービス料と消費税がかかります。アレルギーをお持ちの場合はご注文の前にスタッフまでお知らせください。

All Prices are in Thai Baht and subject to 10% service charge and applicable government tax. If you have any concerns regarding food allergies, please alert your server prior to ordering.